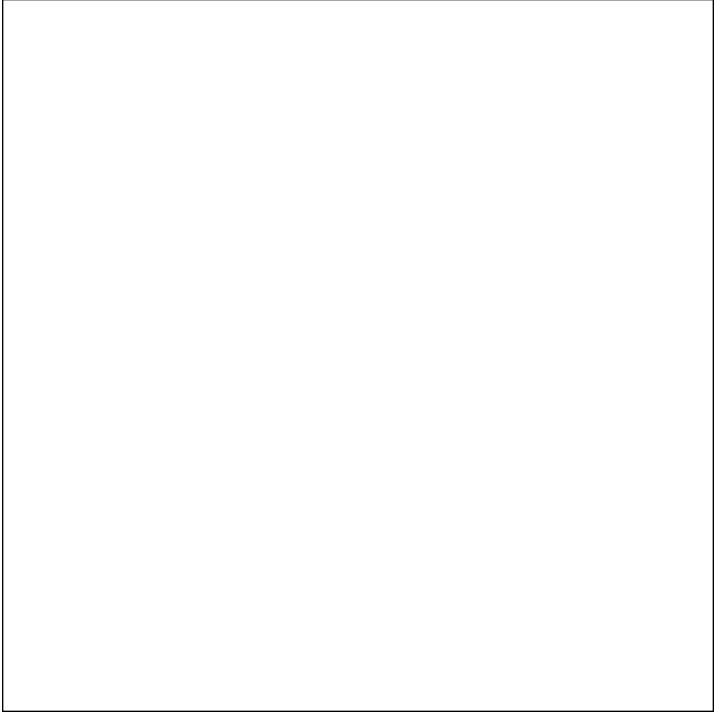




(imageless edition)

✎ Humphreys Odunga  
📧 Zablon Alex Nguku  
📧 Vicky Liu  
🗣️ Chinese (Mandarin) / English  
📖 Level 2



Tom the banana seller

卖香蕉的汤姆



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

卖香蕉的汤姆 / Tom the banana seller

Written by: Humphreys Odunga  
Illustrated by: Zablon Alex Nguku  
Translated by: (zh) Vicky Liu

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



汤姆顶着一篮熟透的香蕉。

...

Tom carries a tray of ripe bananas.



汤姆去集市上卖香蕉。

...

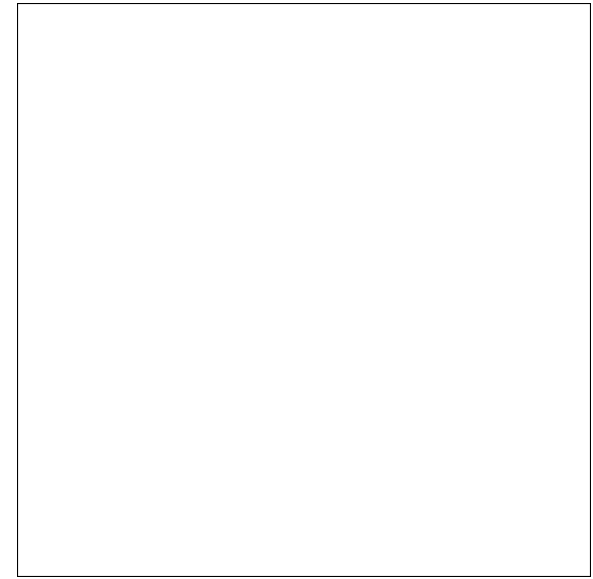
Tom goes to the market to sell bananas.



很多人去集市上买水果。

...

People at the market are buying fruit.



汤姆把篮子稳稳当当地顶在头上，回家了。

...

Tom balances the tray on his head and goes home.

但是没有人去汤姆那儿，因为他们更喜欢去女人们那儿买。

...

But no one is buying Tom's bananas. They prefer to buy fruit from women.

汤姆用这些钱买了肥皂、糖和面包。他把这些东西放在他的篮子里。

...

Then Tom buys soap, sugar, and bread. He puts the things in his tray.



人们说：“在我们这儿，只有女人会去卖水果”。他们问：“什么男人会去卖水果啊？”

...

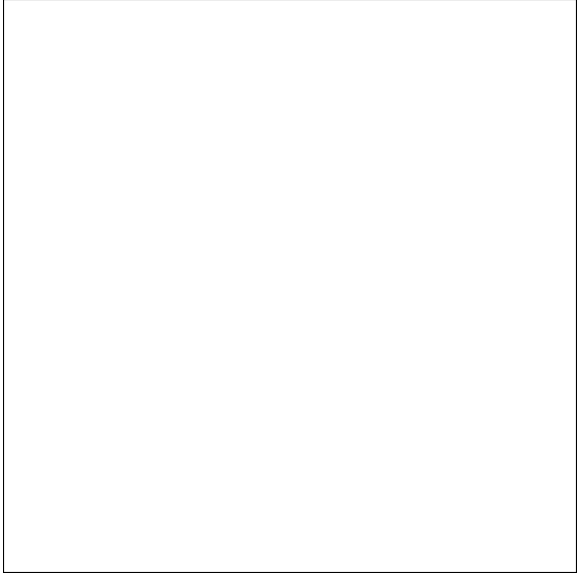
“In our community, only women sell fruit,” people say. “What kind of a man is this?” people ask.



不一会儿，汤姆的篮子就空了，他数了数自己卖香蕉赚到的钱。

...

Soon, the tray is empty. Tom counts the money he earned.



但是汤姆没有放弃。他在集市上叫卖：“快来买我的香蕉！又大又甜的香蕉！”

...

But Tom does not give up. He calls, "Buy my bananas! Buy my sweet ripe bananas!"



越来越多的人到汤姆的摊位前。他们买了汤姆的香蕉，吃得津津有味。

...

More people come to the stall. They buy Tom's bananas and eat them.



有一个妇女从篮子里抓了一把香蕉，仔细地查看。

...

One woman picks up a bunch of bananas from the tray. She looks at the bananas carefully.



然后她买了那把香蕉。

...

The woman buys the bananas.